



C.
Año I N° 2
Oct.
1943
L.I.

REVISTA MENSUAL DE INTERES GENERAL

Año I

Panamá, Octubre 15 de 1943

N° 2

EL PUEBLO DE LIDICE DE PANAMA



He aquí dos vistas del simpático pueblo de Potrero, de la jurisdicción del Dto. de Bejuco, cuyos habitantes, hombres pacíficos y trabajadores, han querido que se le cambie su nombre por el de la población mártir de Checoslovaquia mandada a destruir por Hitler por haberse mostrado adversa, hasta la muerte, a la invasión y régimen nazi. Esto ocurrió el último día de la existencia de Lidice:

"Las mujeres de la pequeña población fueron transportadas en camiones a los campos de concentración. Los niños fueron internados en "campos de cultura", donde se les inculcó solamente la doctrina del nazismo. El Cura del pueblo, así como el maestro y todos los demás hombres fueron fusilados. Después de esto, los salvajes soldados alemanes prendieron fuego a todos los edificios"

PRECIO: B. 0.10

El domingo 31 del presente mes, en un acto oficial prestigiado por el Excmo. Sr. Presidente de la República, el Cónsul de Checoslovaquia y el Cuerpo Diplomático, los moradores de Potrero celebrarán con júbilo la adopción del nombre de Lidice, porque no deja de ser un orgullo ostentar una prueba fehaciente de que la cultura democrática nos ha enseñado a rendirle homenaje a la Libertad.

DOMINGO

19

DICIEMBRE

Puede Ud. ser dueño de
Una Gran Fortuna

La Lotería Nacional de Beneficencia

REALIZARA EN ESA FECHA

El Sorteo Más Grande de su Historia

SE PAGARAN EN PREMIOS

SEISCIENTOS OCHENTA MIL SEISCIENTOS BALBOAS

Un Premio Mayor de Doscientos Mil Balboas

B/. 200.000

Un Segundo Premio de sesenta mil Balboas . . . (B/. 60,000.00)

Un Tercer Premio de treinta mil Balboas (B/. 30,000.00)

Y mil setenta y un premios más.

Los billetes están a la venta
desde el mes de Septiembre, pa-
ra darle oportunidad a todos de
comprar uno.

COOPERACION

REVISTA MENSUAL DE INTERES GENERAL

Año I

Panamá, Octubre 15 de 1943

Nº 2

Director:

JOSE DE LA C. MELO L.

Jefe de Redacción:

JOSE P. VELASQUEZ A.

Inscrita en la Alcaldía Municipal
de Panamá

Imp. ACCION CATOLICA
Panamá.

GACETILLAS VOLANDERAS

SOBRE NUESTRAS GACETILLAS DEL NUMERO ANTERIOR

Queremos manifestar por este medio nuestra complacencia por los comentarios que de labios de muchas personas hemos oído favorables a nuestra campaña de crítica y observaciones que se enmarca en esta sección de nuestra revista. Asimismo damos las gracias por las sugerencias que se nos ha hecho.

Por ejemplo, sobre nuestras observaciones acerca del desenfreno del juego, algunos opinan que deben limitarse cuando mucho a dos o tres horas cada noche los juegos con apuestas en aquellos establecimientos frecuentados por el público. Nosotros estamos del todo de acuerdo, sobre todo en el Interior, donde no hay esa variedad de turnos en los trabajos, como en la capital, que obligan a los salones de diversión a prolongar las horas de recreo hasta media noche. En el Interior no se justifica el espectáculo que personas serias e incontaminadas critican, cual es el de ver hasta altas horas de la noche a un grupo numerosísimo de ciudadanos, muchos de ellos pobres padres de familia, dejar hasta el último real en una casa de juegos, entre el ruido que produce el baraja de los dominos o entre la algaraza de hombres sudorosos que, rodeando apinados las mesas de billar, hasta pueden ter-

EDITORIAL

¿HACIA DONDE VAMOS?

Bellos han sido siempre los propósitos que han concebido los diferentes Gobernantes para guiar por los mejores senderos a nuestra Nación; pero grandes han sido también las dificultades que han encontrado para realizar sus laudables propósitos. Es decir, conducir la República por un sendero de prosperidad efectiva, en forma que no esté sujeta a las ráfagas devastadoras de las conmociones mundiales o a las entorpecedoras brisas de los hechos nacionales impulsados por pasiones personalistas preñadas de egoísmos.

Un plan integral de acción coordinada ha hecho falta. Se ha tratado de improvisar. Háse querido fomentar la industrialización en el país a base de la importación de materias primas semi-elaboradas con lo cual se efectúa tan sólo una exportación del capital nacional, dando un alto costo de producción a los artículos, que se refleja en un subido precio de venta; aparte de que esa mercancía es de inferior calidad, impotente para competir con las extranjeras.

También se ha tratado de sentar las bases para el desarrollo del comercio en Panamá, elaborando leyes que protegen al nacional; pero lo que se ha conseguido es entregarlo a manos extranjeras, dejando al nanameño en su condición de paria, por falta de capital y de preparación para ejercer dicha profesión.

Queda la AGRICULTURA que es la única tabla de salvación como se ha repetido varias veces tan sólo para agradar al campesino huérfano de cariño y falto de comprensión; pero esta actividad con su complejo de problemas: como el de la lucha contra el latifundismo, que unida a la batalla contra la ignorancia de nuestro agricultor en el conocimiento de métodos científicos y en el uso de implementos agrícolas para obtener de la tierra mayores rendimientos; por la acción nefasta del intermediario, han sido incógnitas sin solución en nuestra historia Republicana.

Inspirador y alentador a la vez, es contemplar la iniciación de una acción Gubernamental, tendiente a

Vida del Campo

—Por DIOGENES H. IVALDY—

¡A UNIRSE, AGRICULTORES!

Recientemente publicó la prensa diaria una noticia por demás halagadora y sintomática: "los agricultores de un pueblo de la provincia de Los Santos se han organizado en sociedad". Magnífica idea. Los tiempos que corren son los más propicios y urgentes para las formaciones gregarias de los hombres que con sus sudores riegan toda la producción mundial. Y el agricultor, que ha vivido más a la intemperie de las injusticias y las explotaciones de todo orden, es a quien más le conviene asumir esta actitud de mutua defensa que debe significar toda agrupación, bien sea cooperativista o de cualquier otro orden social. A más del latifundista, del influente, siempre en procura de las mejores tierras, de las vegas más fértiles, tiene el agricultor otros escollos que vencer, y a los cuales todavía no ha vencido, como son los dominadores del transporte, los intermediarios, las malas organizaciones del mercado, la falta de créditos bancarios desprovistos de las complicaciones dictadas por ordinarias seguridades inversionistas, etc. Y todo este valla dar seguirá impidiendo el desarrollo serio y efectivo de una agricultura que signifique uno de los soportes económicos de una nación.

Cómo a resolver tan tremendos problemas? Claro que con el despliegue de una política gubernamental bien inspirada,

tendida muy por encima de las aspas demoleadoras y tajantes de los intereses creados. Pero mientras el mundo comience a reorganizarse y nuestros estadistas gocen de la influencia de la tonificante paz que nos traerá la victoria, nuestros agricultores deben ir cerrando filas en sociedades y cooperativas agrícolas, con el fin de hacer un tanto más suave la resolución de los seculares problemas que le atañen.

Es tiempo de unirse, pues, señores agricultores. Pero a unirse guiados por tendencias impermeables a ajenas influencias. En una palabra, a unirse más allá, mucho más allá de los patios y saloncitos empavesados con las banderolas de la política personalista que ya empieza a agitarse entre bastidores.

Luego, cuando hayan florecido fuertes organizaciones agrícolas, entonces no irán los pobres hombres del agro de aquí y de allá pastoreados por los jefecillos aldeanos. Serán los políticos, los líderes, los que, llamados por los agricultores, irán hacia ellos con programas de reivindicaciones agrarias, en vez de los sonoros y hasta apasionados y mendaces discursillos olientes a licor con que tan tas veces han engañado.

A unirse agricultores, para así, además, estimular el buen espíritu de fomento agrícola que se advierte hoy por hoy de parte de nuestro gobierno.

solucionar los diferentes problemas que hemos anotado en forma breve. A diario la prensa dá noticias que expresan lo que se está haciendo en bien de los trabajadores del campo; actividades que darán como resultado final la reivindicación del campesino panameño, llevándose la República al puesto de una felicidad estable, para satisfacción de los propulsores y tranquilidad de los asociados.

Casa para Corregiduría y Cárcel se está edificando en Pueblo Nuevo de las Sabanas

Para la solución de diferentes problemas se ha iniciado la construcción de una casa que sirva para Oficina del Corregidor y que a la vez tenga capacidad suficiente para acomodar a los reclusos. Los trabajos estarán concluidos dentro de un mes. Apenas esto suceda se iniciará otra edificación en idénticas condiciones en el simpático pueblo de Chilibre. Esta medida es del todo muy acertada y pensamos que debiera practicarse en todos los pueblos que lo necesiten, principalmente los apartados de la Provincia, para bien de los asociados.

GACETILLAS

minar la partida con una bronca de malas consecuencias.

Con respecto al juego, ya el pun, donoso Alcalde del distrito capital, don Fernando Alegre, según hemos sabido, está llevando a cabo una intensa campaña contra la práctica de ciertos juegos. El Alcalde Alegre no hace con ello sino asumir una actitud patriótica. Alcaldes así honran el cargo que desempeñan.

Tocante al ganado en soltura, sobre cuyo tópico tratamos en una de nuestras gacetillas anteriores, hemos sabido que aun las autoridades que tienen jurisdicción entre Chame y Arraiján no han tomado medidas todavía para ponerle fin al peligro. El mes pasado, casualmente, una maestra de escuela que se dirigía de Chame a La Chorrera, casi pierde la vida al volcarse el carro en que viajaba, a consecuencia de un caballo que saltó de pronto al paso del vehículo. ¿Cuándo se tomarán medidas para evitar futuras desgracias? ¿Será menester esperar a que mueran antes dos, tres o cinco personas?...

Y referente a la carretera que conduce de La Chorrera a Paja, por cuya reparación abogamos por muchas razones, nos satisfacen las declaraciones que sobre el problema de los caminos le hiciera el Excmo. señor Presidente de la República a una delegación de "La Joven Veraguas" que fué a entrevistarlo, tal como lo publicamos en nuestro primer número. "Las vías de comunicación merecen especial atención de este Gobierno", manifestó, entre otras cosas, el Excmo. señor Presidente.

Hacia una Biblioteca Nacional

—Por el Lic. Juan B. Batista C., en colaboración con la
Sra. doña Rosina Batista de Dip—

Sociedad Pro Cultura y Beneficencia de Potrero en acción

Bajo sus auspicios se está edificando una Capilla para embellecimiento de la población

Esto representaba una vieja aspiración de los moradores del lugar. Hace poco más o menos dos meses se ha notado un gran entusiasmo en dicha construcción, contando la Sociedad con elemento dinámico y entusiasta. Merece un aplauso el Sr. Arturo Barsallo, Secretario, quien desinteresadamente hace sacrificios por seguir la edificación de la Capilla hasta verla terminada. La Directiva de la agrupación la forman las siguientes personas: Simón Martés, Presidente; Alcibíades Aguirre, Vicepresidente; Gertrudis González, Tesorero; Elías Rivas, Fiscal; Jaime Moore y Benito Martés, Vocales. Que continúen laborando con tesón hasta ver sus ideales realizados por ejemplo de los otros pueblos.

Isidra Jaén L.,
Colaboradora.

Pomposamente fueron celebradas las Mercedes en Garachiné

Garachiné, 1º de Octubre de 1943 (por el Corresponsal). — Con todo entusiasmo se celebraron en este pueblo, la Venecia Darienita, las Fiestas de las Mercedes durante los días 23, 24 y 25 de Septiembre pasado. Gran cantidad de personas vinieron de la ciudad capital, lo mismo que de los pueblos de Taimatí, Sambú, La Palma y Chepigana. La procesión fué del todo solemne. En los actos sociales resaltaron la cultura y el buen comportamiento de los asistentes. Felicitamos al Comité Organizador por el éxito alcanzado.

Del conocimiento nace el amor. Se quiere lo que se conoce. Sin embargo, la mayoría de los panameños ignora no sólo las particularidades sino también lo fundamental del Estado en que vivimos. Nada o muy poco sabemos de nuestra flora, fauna, geología, etnografía, etc. Nuestra historia política, económica, financiera etc., representan campo virgen para los investigadores.

Nuestros escolares conocen con detalles los ríos, montañas y ciudades de otros Continentes, pero ignoran nuestra propia hidrografía, relieve y densas.

En realidad no es que se ha escrito poco acerca de nuestro país.

La bibliografía relacionada con Panamá es copiosa y está en diferentes idiomas: español, inglés, francés, alemán. Lo que ha faltado siempre es una biblioteca nacional. Una buena BIBLIOTECA NACIONAL en donde puedan consultarse si no todas, sí muchas de las obras escritas en relación con nuestro Istmo.

Quizás se despierte así el espíritu de investigación entre nosotros. Con una UNIVERSIDAD NACIONAL y una BIBLIOTECA NACIONAL hay derecho a esperar que conozcamos mejor cada día más la Patria nuestra.

Seguidamente nos permitimos mencionar, clasificándolas, algunas de las obras que debieran figurar en una Biblioteca Panameña verdaderamente nacional:

— I —

Obras muy importantes para el estudio pre-histórico y etnológico del Istmo, especialmente para la investigación de las instituciones económicas, políticas y sociales del Panamá pre-Colombino:

Mac Curdy:

Antigüedades Chiricanas.

Nordenskjöld:

Los Indios de Panamá.

Pascual de Andagoya:

Relación de los sucesos de Tierra Firme (Aparece en el tomo IIº de la colección "Viajes", por Navarrete).

Zelmer:

Notas sobre las sepulturas indias del Departamento de Chiriquí, Estado de Panamá.

Otto Lutz:

Los habitantes primitivos de la República de Panamá.

Max Uhle:

Cronología y Relaciones de las Antiguas Civilizaciones Panameñas.

Herbert W. Krieger:

Cultura material de la parte sureste de Panamá.

R. Gordón Harris:

Los Indios Tules de San Blas.

Ministerio de Estado Español:

Historiadores de los siglos XVI y XVII. (Contiene páginas muy interesantes sobre el Istmo).

Jacobo Walburger:

Breve relación de las provincias del Darién; de la ley y costumbre de sus habitantes.

Alonso Criado de Castilla:

Descripción del Reino de Tierra Firme.

Fernando Ortiz:

Los negros esclavos. (Explica de cuáles regiones de Africa fueron traídos esclavos a América, en qué fechas y cantidades y para cuáles países).

C. Scherzer:

Las historias del origen de los indios.

Necesidad de un Código de Menores en Panamá

—Por la Licda. Clara González—

Los problemas de la infancia delincuente no preocuparon mucho a los reformadores penales y penitenciarios del siglo pasado y de tiempos anteriores. El interés por la suerte de los niños que asumió primero un aspecto sentimental y apenas hace cuarenta años 'aproximada-

mente un carácter científico, fue ajeno a la labor de Beccaria que propugnó por la abolición de las penas infamantes, de la tortura, de la desigualdad del castigo que asumía caracteres atroces. Abogó con noble espíritu humanitario por reformas penales que garantizaron

al individuo contra la arbitrariedad pero la suerte de los menores no tuvo consideración especial alguna.

El gran filántropo inglés Howard que describió con lineamientos precisos la suerte de los prisioneros de Europa en el siglo XVIII, tampoco tuvo un aparte especial para los niños que eran castigados con severísimas penas y confundidos lamentablemente en la gran masa de criminales adultos que ya cían en las inmundas e indescriptibles prisiones de aquellos tiempos.

Tanto los filántropos y después los científicos comenzaron a estudiar la situación de los niños delincuentes, la de los abandonados e indigentes y a mejorar su suerte por medio de medidas encaminadas a remover de los códigos la extrema severidad en el tratamiento de los mismos y a proveer al establecimiento de instituciones de amparo para los desvalidos y de reeducación y reforma para los inadaptados.

Tanto los sociólogos como los psicólogos y penólogos comenzaron a indagar las causas de la delincuencia juvenil a efecto de atacarla en sus raíces y aplicarle el tratamiento debido.

Desprovisto dicho tratamiento del espíritu de reprobación, de venganza y expiación que antes le caracterizara; con la nueva concepción de que el delito es un fenómeno social que tiene sus raigambres en los diversos estratos de la sociedad y que además obedece a factores de carácter interno apreciables en las condiciones físicas, mentales y emocionales del individuo, los reformadores modernos propician un movimiento tendiente a colocar al niño al alcance de una jurisdicción tutelar para sacarlo de las provisiones del Derecho Penal arcaico que todavía se basa en u-

HACIA UNA BIBLIOTECA — — —

Ernesto Restrepo T.:

Estudio sobre los aborígenes de Colombia.

Fray Román y Zamora:

Repúblicas de Indias. Tomo Iº y IIº

Arce y Sosa:

Compendio de Historia de Panamá.

Miguel Triana:

La Civilización Chibcha. (Es un estudio profusamente ilustrado y muy importante, por la influencia que ejercieron los chibchas en nuestra cultura pre-colombina).

Carlos Cuervo Márquez:

Estudios Etnológicos y Arqueológicos Americanos. (Tomo Iº y IIº).

M. M. Alba C.:

Etnología y población histórica de Panamá.

R. Latham:

El Comercio Pre-Colombino.

Rosina Batista C.:

Azuero Indígena. (Inédito).

— II —

Bibliografía para el estudio de la conquista del Istmo, y de las instituciones políticas, económicas, hacendarias, jurídicas, etc., que implantaron aquí los españoles:

Fray Pedro de Simón:

Noticias históricas de la conquista de Tierra Firme.

Angel de Altolaguirre y Duval:

Vasco Núñez de Balboa.

Toribio Medina:

Descubrimiento del Océano Pacífico.

Salvador Calderón R.:

Caciques y Conquistadores.

Antonio de Herrera:

Historia de los hechos de los Castellanos en las islas y Tierra Firme del mar océano.

G. Rojas y Arrieta:

Reseña histórica de los Obispos que han ocupado la silla de Panamá.

Manuel M. de Peralta:

Costa Rica, Nicaragua y Panamá en el siglo XVIº

Juan Contreras:

Pedrarias Dávila.

Marqués de Lozoya:

Vida del segoviano Rodrigo de Contreras. (Refiere la rebelión y las aventuras de los hermanos Hernando y Pedro de Contreras en Panamá, en el siglo XVI).

na aritmética de penas proporcional a la presunta responsabilidad del delincuente.

Los estudios de los psicólogos y psiquiatras han avanzado mucho en la explicación de la conducta humana y llegado, especialmente con las investigaciones del Dr. W. Healey, Director del Centro de Investigación del Juez Baker, en Boston, a concluir que toda forma de actuar tiene un motivo, y que la conducta delincuente en el niño es una forma de expresión que obedece a una necesidad por él sentida pero que no ha podido ser satisfecha de otra manera.

Es de la comprensión de que el niño debe ser tratado en forma distinta al adulto, del conocimiento de sus necesidades propias, de su incapacidad para velar por sí mismo, de la idea de que es el ciudadano del futuro y de que hay que proveer a su desarrollo normal y rehabilitarlo para incorporarlo a la comunidad como miembro útil de ella; de donde ha nacido el propósito de coordinar en un solo cuerpo de leyes protectoras todas las medidas relativas a los menores delincuentes abandonados mentalmente deficientes y todos los necesitados de la ayuda del Estado del que potencialmente son pupilos.

Muchos países como Chile, Uruguay, Brasil, Ecuador, Colombia y ahora Méjico han reunido en un Código de Menores todo lo relacionado con la vida del Niño desde su protección prenatal, primera y segunda infancia, hasta su educación y trabajo proveyendo a la asistencia de los menesterosos, enfermos, abandonados y delincuentes.

Es de esperar que Panamá, que ya ha comenzado a interesarse por los niños-problema creando el Instituto de Protección y Vigilancia del Niño tenga también en un futuro próximo un Código de Menores y cuente con las instituciones de amparo y asistencia para poner en práctica las normas modernas de tratamiento de los menores anti-sociales a fin de que la labor de prevención de la delincuencia tenga efectividad verdadera.

López de Gómara:

Historia de las Indias. Tomo Iº, de página 121 a 162; IIº, de página 199 a 203.

Ispizua, Segundo D.

Los vascos en América. Panamá. Conquista y Colonización.

Rodrigo Noguera:

Rodrigo Galván de Bastidas. (Primer europeo que visitó el Istmo, en 1501).

León Fernández:

Historia de Costa Rica. (El Tomo VIº refiere la conquista de importantes regiones panameñas).

Colección de Documentos Inéditos, relativos al Descubrimiento, Conquista y Organización de las Antiguas Posesiones Españolas de América y Oceanía.

(El Tomo XXº de esta importante colección refiere la conquista de las llamadas hoy "Provincias Centrales", a saber: Coclé, Los Santos y Veraguas).

Arce y Sosa:

Compendio de Historia de Panamá.

O. Méndez P.:

Vasco Núñez de Balboa.

L. C. Anderson:

Old Panama and Castilla del Oro.

— III —

Bibliografía importante para el estudio de los límites geográficos y políticos de la República.

Manuel M. de Peralta:

Costa Rica y Colombia, de 1573 a 1881. Su jurisdicción y sus límites territoriales, según documentos inéditos del Archivo de Indias de Sevilla y otras autoridades, recogidos y publicados con notas y aclaraciones históricas y geográficas.

Ricardo S. Pereira:

Documentos sobre límites de los Estados Unidos de Colombia, copiados de los originales que se encuentran en el Archivo de Indias de Sevilla, y acompañados de breves consideraciones sobre el verdadero uti possidetis juris de 1810.

Manuel M. de Peralta:

Costa Rica, Nicaragua y Panamá en el siglo XVI. Su historia y sus límites según documentos del Archivo de Indias de Sevilla, del de Simancas, etc.

Luis Anderson y Morúa:

El Laudo Loubet.

Gobierno de Panamá. Secretaría de RR. EE.:

Controversia de Límites con Costa Rica. Tomo Iº y IIº.

Justo Arosemena:

El Estado Federal de Panamá.

— IV —

Bibliografía valiosa para el estudio de la geología y geografía del Istmo.

Wafer Lionel:

Viajes al Istmo del Darién. Traducción de Vicente Restrepo

Andrés de Ariza:

Comentarios de la rica y fertilísima provincia del Darién.

Francisco José de Caldas:

Estado de la Geografía del Virreynato de Nueva Granada.

Soledad Acosta de Samper:

Descripción del Istmo de Panamá en el siglo XVIº

Antonio de Alcedo:

Diccionario Histórico-geográfico de las Indias Orientales.

Vicente Restrepo:

Estudio sobre las minas de oro y plata de Colombia.

Francisco Sivestre:

Descripción del Reino de Santa Fe de Bogotá. (Contiene importantes
(Pasa a la Pág. 13)

Sociales

NUESTROS RESPETOS al Excmo. Sr. PRESIDENTE DON RICARDO ADOLFO DE LA GUARDIA CON MOTIVO DE SU 2º AÑO DE GBNO.

"Cooperación" se complace en honrar sus páginas con este saludo afectuoso que le envía a su Excelencia don Ricardo Adolfo de la Guardia, Presidente de la República, con motivo de su segundo año de Gobierno que se cumplió el día 9 del presente mes. Lo felicitamos sobre todo porque el Sr. de la Guardia ha sabido dirigir la nave del estado, en estos tiempos críticos de la historia, por caminos ampliamente democráticos, habiéndolo animado siempre un espíritu de tolerancia y concordia en el afianzamiento de la dignidad y felicidad de la Patria, conducta que en múltiples ocasiones los distintos partidos políticos del país y la ciudadanía en general han aplaudido con fe, inspirándoles el respaldo y la colaboración patriótica de que es digno su meritorio Gobierno.

UNION CHORRERANA DE AUTOMEDONTES



UNION—CULTURA PROGRESO

Felicitamos a los siguientes miembros, quienes cumplen años en el presente mes: Rogelio Villalobos, el día 18; y Claudio de León, el día 30.

* * *

Aunque tarde felicitamos a la Sra. Rosario S. de Medina, consagrada maestra de la Escuela Repùblica de Costa Rica, quien celebró el mejor de sus días el 6 de los corrientes. Por tal motivo la Sra. de Medina dió una fiesta en su residencia de La Chorrera, donde hu-

bo derroche de cordialidad y alegría.

* * *

El 2 de los corrientes cumplió años el niño José P. Velásquez Jr., hijo de nuestro Redactor, por cuyo motivo se dió una fiestecita en La Chorrera en casa de sus padres. Lo felicitamos.

* * *

Nuestras congratulaciones al niño Jesús M. Cisneros Jr., por su cumpleaños que fué el día 8 de este mes.

* * *

Hoy 15 celebra sus natales nuestro excelente amigo don Felipe Castro A., a quien felicitamos sinceramente por tal acontecimiento.

* * *

El día 16 de Octubre es el cumpleaños de la niña Eneida Judith Arrieta, a quien congratulamos cariñosamente.

* * *

También nos complace en fe-

licitar al niño Félix C. Larrinaga, por su cumpleaños que celebró el día 12 de los corrientes.

Restablecimiento

En pleno restablecimiento se encuentra el apreciable caballero darienita don Pedro Manuel Ocampo A., quien sufrió serios quebrantos de salud en días pasados. Que el restablecimiento continúe son nuestros deseos.

◆—◆

Cumpleaños

El día 1º de Octubre cumplió años la gentil Señorita Digna Rosario Ureña, rosa del jardín chorrerano, hija de nuestro dilecto amigo Andrés Ureña V., a quien felicitamos efusivamente deseándole muchas alegrías en su nuevo año de vida.

◆—◆

Hasta Natá

Hacemos llegar nuestras efusivas felicitaciones a la niña Zoila Adorada Luna J., por motivo de su cumpleaños que se celebró el 7 de Octubre pasado. Zoilita es primogénita de la señora Corina Jiménez de Luna y del joven Hildebrando Luna R., Director de la Escuela la República de España.

◆—◆

Onomástico

Celebra hoy el mejor de sus días el apreciable caballero don Rafael Paredes M., a quien felicitamos efusivamente.

Librería SELECTA

Ave. Central y Calle 9ª

PANAMA

Gran Surtido de Libros y
Útiles Escolares.
Concedemos buenos descuentos y atendemos con prontitud pedidos del Interior.

Apt. Postal 1,559—Tel. 1306-L

Se construye Kiosco en La Chorrera para conciertos musicales

Como se había anunciado previamente, en días pasados tuvo lugar el acto simpático de la primera palada de la obra encabezada por el "Comité Pro Kiosco" del barrio de Balboa, con el fin de construir un moderno kiosco donde la banda del Cuerpo de Bomberos de La Chorrera llevará a cabo retretas, en beneficio del adelanto cultural de este distrito

Con tal objeto se reunieron en el paseo del Libertador los miembros del comité antes mencionado y muchos otros amigos y vecinos del barrio Balboa e inmediatamente, pico en mano, procedieron con todo el entusiasmo que les es característico a los vecinos de ese barrio, a darle comienzo a la excavación de la fundación de la obra. En pocas horas estuvo esta excavación terminada y lista para recibir el concreto. Acto seguido el señor Alcalde del Distrito, don Arturo Delvalle, a quien se había invitado para que pusiera la primera piedra, procedió a echar la primera palada de concreto, lo cual se hizo luego que el señor Roberto Zamudio, haciendo de fotógrafo, tomara vistas de este sencillo pero significativo acto.

Aceptando galante invitación del señor Félix Amor, el Comité, en compañía de muchos a-

Cantina "LA CITA"

LEONIDAS ALBA M.
Administrador.

Calle Sta. Rita N° 43
(Vía El Chorro)

Cerveza fría y licores
nacionales y extranjeros.

TRATO AFABLE

LA CHORRERA

MIL GRACIAS

Tenemos el placer de expresarle nuestro agradecimiento a las siguientes personas:

Al Gobernador de la Provincia de Chiriquí, Sr. González Revilla, por sus felicitaciones y buenos deseos dedicados a "Cooperación", contenidos en su carta del 22 de Septiembre pasado.

Al Gobernador de la Provincia de Veraguas, Sr. Arosemena, por el buen concepto que se ha formado, según nos manifiesta en su nota del 18 del mes pasado, de nuestra revista, y la felicitación que se sirvió enviarnos.

A la "Unión Chorrerana de Automedontes", por la designación de Socio Honorario con que ha tenido a bien distinguir a nuestro Redactor Sr. Velásquez, y la tarjeta de cortesía enviada al mismo.

A la Srta. Nelly O. Malek, Profesora de la escuela normal "Juan Demóstenes Arosemena", por sus felicitaciones y consejos manifiestos en su nota del 6 de los corrientes.

Al Sr. Francisco Insturáin, de Aguadulce, por el buen éxito que le augura a nuestra revista.

EL DIRECTOR

EL REDACTOR

LA CLINICA DE BEJUCO

En nuestro país hay pueblos que a pesar de poseer grandes ventajas por su situación y sus facilidades de comunicación se quedan olvidados de gobernantes y adormecidos por la indiferen-

cia de sus hijos, uno de estos es Bejuco. Su privilegiada situación a la vera de la carretera central no ha dejado en él otro síntoma de progreso que una gran cantidad de cantinas si las relacionamos con el número de habitantes. Fue necesario una lucha titánica contra toda clase de obstáculos para conseguir la luz, que aún no ha sido completamente instalada no sabemos por qué razones.

Y ha sido necesario que una alma del temple de la de Doña Eva vda. de Goytía se condolidiera del abandono en que yace Bejuco para que instalara una clínica que llevara ayuda a la inmensa cantidad de desheredados que morían, no tanto por la enfermedad sino por la falta de medicamentos y la palabra sana y reveladora que transformara las ideas erradas sobre las dolencias que las aquejan, en ideas más en consonancia con los adelantos de la ciencia.

Después de esto hicieron uso también de la palabra los siguientes caballeros: Prudencio Ayala, José Mercedes Fernández, Baldomero González, Miguel A. Samaniego, Pedro López Molina, Roberto Zamudio, Ramón Ruiz y algunos otros que no recordamos en estos momentos. Todos estos señores propugnaron por la unidad de todos los chorreranos para respaldar toda obra progresista y de positivo interés para La Chorrera, cualquiera que fuese la agrupación que la encabezara.

La Chorrera, Oct. de 1943.

Corresponsal.

Y es esta la labor que lleva a cabo con ejemplar constancia la Sra. Antonia Benavides enfermera graduada al frente de la institución creada por Dña. Eva de Goytía; allí en esa clínica además del medicamento salvador que se suministra gratis a los necesitados, se les instruye en sencillas reglas higiénicas.

(Pasa a la Pág. 15)

LA TRAGEDIA DE UN LIMPIABOTAS

(Cuento dedicado a los limpiabotas de La Chorrera)

—Por Isaura Elena Salazar—

Eran las 8 de la noche y la viuda de Rodríguez, María Elena, la que fuera dos años atrás eficiente maestra, se encontraba sentada a la puerta de su casa cubierta con el chal que se disimulaba su cada vez figura y aminoraba el frío producido por la debilidad causada por el hambre y la dolorosa enfermedad que la agobiaba.

Largo rato estuvo en esa pose mirando con ojos angustiados hacia la calle; y cuando ya el cuerpo endeble de María Elena no pudo resistir más la fatiga, se tendió sobre el pobrísimo lecho que compartía con su hijo José, menor de diez años y único fruto de su matrimonio.

Un dulce beso depositado en la mejilla de la enferma la sacó del sopor en que se encontraba; abrió los ojos y viendo a su adorado hijo al lado, una sonrisa de felicidad iluminó su rostro.

Por qué tanta demora, hijo mío? preguntó María Elena a su querido José. Hoy el negocio no ha sido bueno, Mamita. Como llueve tanto pocos quieren dar a limpiar sus zapatos. Sólo veinte centavos he podido reunir desde las cuatro de la tarde que salí de la escuela hasta ahora. Comiste algo Malena? Cómo te sientes? Terminó preguntando el cariñoso hijo y depositó sobre la única mesa los veinte centavos ganados por lustrar calzados en esa desafortunada tarde de lluvia.

La buena y resignada Malena, como la llamaba su hijo, que desde la muerte de su esposo había sufrido la doble tortura de su terrible enfermedad —por la cual no había podido seguir el Magisterio— y la pena de ver trabajar a su único hijo, viró su rostro angustiado y contestó mintiendo: Sí querido, ya tomé unas sopas que me trajo su tía Marcela.

Qué buena es tía Marcela, Mamita!

Si no fuera por ella cómo pagaríamos este cuarto?

Porque por más que me esfuere Malena, por conseguir clientes y por mucho que limpie, no podría pagar cuarto, alimentos y comprar las medicinas para curarte. Porque te curarás Mamita, el médico me lo dijo la última vez casi te ahoga la sangre. Yo lloraba mucho porque creí que te me ibas y el doctor me dijo: “No llores nifito, tu mamá se curará si eres buen hijo y tus familiares la alimentan bien”. Desde entonces sólo anhelo la hora de la salida de la escuela para irme a limpiar y ganar dinero para tí.

María Elena con el rostro vuelto hacia la pared llora pensando que bien poco es la ayuda que recibe ella de los familiares de su esposo, ya que sólo se limitan a ir a ver una vez al mes y cancelar la deuda de alojamiento. Su hijo era quien luchaba por los dos; ese José que era niño por la edad pero cuya alma había saboreado toda la amargura de la miseria y el dolor de ver escapar el cuerpo de su madre en forma de cuajarones de sangre. Cuando María Elena pudo dominar las lágrimas que tercas querían seguir brotando volteó el rostro y mirando largamente a su hijo dijo: Ve te, bien mío, a la fonda de la esquina, y con los veinte centavos ganados compra algo que sacie tu apetito.

El niño engañado por la piadosa mentira de la madre, creyendo que ésta había tomado alimento, fué a saciar su hambre de un día con un plato de arroz y otro de insípida sopa.

Después, el niño se durmió junto a su madre. Ella comprendiendo que

PAC

ya no era posible seguir durmiendo tan cerca de su hijo sin exponerlo a contraer la terrible tuberculosis, muy quedamente bajó del lecho y se acostó en el suelo guardando el sueño del único tesoro que tenía sobre la tierra. La mañana sorprendió a María Elena casi sin dormir y con los ojos desorbitados por la fiebre

Esta narración que es la historia de una noche en la vida de miseria de Marielena con poca diferencia respecto a la historia de cada uno de los días de la carcomida vida de la maestra y la de la débil existencia del limpiabotas, hasta que un acontecimiento único para el niño, consolador para la madre trajo un poco de alegría y reminiscencia de épocas felices al misérrimo hogar.

Mamita, Mamita querida! Tu hijo, tu José, ganó el concurso de eficiencia entre los alumnos, de los cuartos grados.

Sabes cómo gratificó el Director de la Escuela mi aplicación? Pues regalándome esto: y José sacó de su bolsillo una libreta de banco de ahorros de la escuela con un depósito de B/. 10.00 a su favor.

La madre embriagada de felicidad abraza a su hijo y le dice:

Te felicito querido, y dime es aún Martínez el Director del Plantel?

Si Malena, si hubieras oído que bien habló de tí al entregarme el premio. Dijo a los maestros y a los alumnos que yo era el hijo de una de las más consagradas educadoras que había tenido la escuela, que tú habías sido maestra por espacio de 12 años pero que por tu salud delicada habías tenido que abandonar el magisterio; que hoy pobre enferma y viuda luchabas con tus conatos por evitarme caer en el vicio a donde van a parar tantos niños que teniendo que trabajar no encuentran una persona que les guíe para que no sean arrastrados por el torbellino de las malas pasiones.

Ves Mamita cómo aprendí casi de memoria lo que el señor Martínez dijo?

NA LITERARIA

Pero... por qué lloras? No te alegra mi triunfo? Preguntó José. Sí, querido, estas lágrimas que vierto no son pena sino felicidad, exclamó María Elena.

Sabes Malena? De ahora en adelante trabajaré con más ahínco con el fin de ahorrar el dinero suficiente para salir del campo en el verano. Creo que el aire libre te hará mucho bien.

María Elena acaricia la cabeza de su hijo y piensa que tal vez para el verano ya ella, haya entregado su alma al Creador.

Cada día transcurrido aproxima la fecha de la total orfandad de José.

Malena lo veía partir cada mañana para el colegio con los libros debajo del brazo, la caja de limpiar zapatos en la mano, las lecciones del día anterior en la mente y un gran vacío en el estómago.

La mirada de la madre le seguía hasta la esquina y elevaba una plegaria al Señor para que protegiera a su niño.

Se aproxima el mes de Noviembre; María Elena como buena madre y mejor madre, habló una noche a su hijo:

Dime José, cuánto posees en tu cuenta de ahorro?

Ultimamente he notado que tus entradas han aumentado.

Mira, Mamita, eso será el único secreto que tendré para tí. En el verano nos iremos de paseo dijo José.

No, querido, replicó la madre, debes preparar tus vestidos para tomar parte en el desfile del tres de Noviembre.

José se quedó pensando y una profunda tristeza invadió su rostro.

Mamacita, tendré que gastar mucho dinero? Permíteme Malena, no descompletar los ahorros para: así

LA PERLA

*En el fondo de un mar de vida lleno
abrió la ostra su concha nacarada,
y por la amante linfa acariciada
ávidamente palpitó su seno.*

*De su existencia en el glorioso estreno
feliz sintióse en su ducal morada;
pero un grano de arena, al bien, ajeno,
de pronto hirió su carne delicada.*

*Angustiada la ostra y dolorida,
dejando el grano inerme prisionero,
con savias de dolor cubrió la herida.*

*Y torna el mal en bien su afán sincero,
pues del grano de arena, traicionero,
nació la perla, en lágrimas teñida.*

Aizpuru AIZPURU

SONETILLO DE VAGUEDADES

*La tarde vela soñando...
Melancolía de ausencia
teje su aliento... ¿En qué blando
espiral deja su esencia...?*

*Se está la tarde dorando
huraña de transparencia...
Y el sol se quiebra ocultando
el cristal de su presencia.*

*¡Qué desnudez de la luna
cuando disuelve una a una
sus mallas de malva y oro...!*

*¡Cómo en sus pliegues la brisa
despertará azul su risa
y guardará gris su lloro...!*

Stella SIERRA.

lograr mis anhelos de ir contigo durante las vacaciones al interior.

Tanto imploró el pequeño para que su madre no lo hiciera ir al desfile, que María Elena dispuso escribir al Maestro para pedirle excusara al niño por no asistir al acto cívico.

Desde ese día José vivía en un mundo de ensueños. Por su mente pasaban las escenas que el suponía se desarrollarían en el campo y a gobiaba a su madrecita con preguntas.

Mamá, cuál es el pueblo del invierno.
(Pasa a la Pág. 15)

Página Infantil

Provincia Escolar de Aguadulce
"ESCUELA ESPAÑA"—Natá

Cuadro de Honor

ALUMNOS DISTINGUIDOS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE

GRADO	1er. PUESTO	2º PUESTO	3er. PUESTO
I A ZARAGOZA	Héctor A. León	Leticia R. Samaniego	Eneida Aizpud
I B BURGOS	Víctor Lara	Félix Pérez	Dominga González
II A HUELVA	Hilario Navarro	Emilia Barraza	Angélica Garay
II B VALLADOLID	Gumercindo Tuñón	Aida E. Soberón	Nicolás Castroverde
II C SALAMANCA	Melva R. Pérez	Rogelio Núñez	Orlando Collado
III A VALENCIA	Norma Velez	Mara L. Quintero	Máxima Acosta
III B TOLEDO	Hilda Antoine	Mercedes Moreno	Rosa Filós
IV A BARCELONA	Jilma Prados	Aquilino Checa	Ildaura Muñoz
IV B SEVILLA	Alberto Batista	Benita Núñez	Adela Fernández
V GRANADA	Betilde Muñoz	Julio Luque	Astevia del C. Wong
VI MADRID	Roberto Sandoval	Nidia del C. Prados	Evelia Urrutia

HILDEBRANDO A LUNA R.

Director de la Esc. "España" Natá.

ALUMNOS QUE SOBRESALIERON EN LOS EXAMENES
 SEMESTRALES EN LA
ESCUELA DE BEJUCO

PRIMER	SEGUNDO	TERCER
I A Rosa E. Ortega	Juan Irene Pinto	Dora García
I B Nidia V. Pérez	Argelis Barsallo	Cecilia López
II A Alfonso Carrillo	Eloína Rivas	Magdalena Vidal
Aminta Barsallo	Manuel Navarro	Jorge J. Calipolitti Jr.
Dominga Lisalda		Narciso Navarro
III A Isabel Campos	Pascasio Alemán	Elida Mercedes Mayorga
III B Elvira Zamora	Manuel A. Quintana	Alcides Samaniego
IV A Chang José	Rodríguez César	García Alicia
	Vega Blas C.	
V A Felipa Vega	Rafael Bethancourt	Alberto Vega
VI A Mario Moreno	Lidia Lemos	Ana E. Barsallo
		EVANGELISTA SANCHEZ C.
		Director.

'PANADERIA CAMAÑO'

Sabrosas chichas, ricos helados. Fuente de Soda.

Atendida por simpáticas chicas chorreranas.

Y recuerde que el mejor pan de la ciudad
 es el

PAN CAMAÑO

Calle Santa Rita N° 13

—LA CHORRERA—

BOTICA "SAN FRANCISCO"

de

CLOTILDE vda. de RAMOS.

Calle San Fco. N° 55

LA CHORRERA

Se encuentra toda clase
 de medicinas.

**ALUMNOS SOBRESALIENTES, ESCUELA MIXTA DE CHAME
EN LOS EXAMENES SEMESTRALES**

PRIMERO

I A José Samaniego
I B José Sang
II A Dora Antodillas
III A Dalia G. Manchía
IV A Digna A. Calderón
V A Miguel Chavés
VI A Rosa T. Calderón

SEGUNDO

Rosa Elida Martínez
Edma Ortiz
José J. Guerrero
Nidia E. Reyes
Manuel S. Ramea
Rebeca Fernández
Celia Guerrero

TERCERO

Luz Oriela Ortega
Tilcia Antodillas
Rogelio Godoy
Fernando A. Calvo
Berta Bellido
Antonio Lasso
Enelda C. Alvarez

FERNANDO VALDES B.

Director

**CUADRO DE HONOR DE LA ESCUELA FEDERICO BOYD
CORRESPONDIENTE AL PRIMER SEMESTRE**

1er. PUESTO

I Dámaso Herrera
II Magdaleno Bartuano
III Herminio Mariscal
IV Lucía E. Estrada
V Cándida Estrada
VI Tilvia Aparicio

2º PUESTO

Pedro Segundo
Maria L. Quintero
Alberto Mariscal
Lilia M. Díaz
Violantina Madrid T.
Jaime García

3er. PUESTO

Veneranda Salazar
Rogelio Madrid
Jorge González
Telma L. Aparicio
Narciso Samaniego
Gladys Quintero

ALBERTO B. GARCIA,

Director

**EL AHORRO ES
FUENTE DE VEN-
TURA**

PADRE DE FAMILIA:

ESTIMULA EN TU HIJO
EL HABITO DEL AHO-
RRO. HAZ QUE ECONO-
MICE EN EL BANCO DE
SU ESCUELA.

ABARROTERIA

"LA AMISTAD"

Siempre Mercancías

Frescas.

JUANA B. CASTILLO, Prop.

Calle Bolívar Nº 92

LA CHORRERA

HACIA UNA — — — — (Viene de la Pág. 7)

datos sobre la flora y fauna del Istmo; sobre el número de habitantes y sus principales ocupaciones).

Criwold:

The Isthmus of Panama and what I saw there. (New York, 1852).

R. T. Hill:

Geological history of the Isthmus of Panama and portions of Costa Rica.

A. Edwards:

Panama, the Canal, the Country and the People. (Londres, 1914).

Ramón M. Valdés:

Geografía de Panamá.

J. D. Crespo:

Geografía de Panamá.

— V —

Obras muy importantes para estudiar la colonización del Istmo, y las instituciones políticas, económicas, fiscales, jurídicas, etc., introducidas por los españoles:

Fernando de Guzmán y Martínez Carrillo:

Procuradores Generales de Panamá.

Gil González Dávila:

Teatro eclesiástico de la primitiva Iglesia de las Indias Occidentales.

Dionisio Alcedo y Herrera:

Aviso histórico, político, geográfico, con las noticias más particulares del Perú, Tierra Firme, Chile y Nuevo Reino de Granada.

Juan de Requejo Salcedo:

Relación Histórica y Geográfica de la Provincia de Panamá.

(Pasa a la Pág. 15)

**ALUMNOS SOBRESALIENTES, ESCUELA MIXTA DE CHAME
EN LOS EXAMENES SEMESTRALES**

PRIMERO

I A José Samaniego
I B José Sang
II A Dora Antodillas
III A Dalia G. Manchía
IV A Digna A. Calderón
V A Miguel Chavés
VI A Rosa T. Calderón

SEGUNDO

Rosa Elida Martínez
Edma Ortiz
José J. Guerrero
Nidia E. Reyes
Manuel S. Ramea
Rebeca Fernández
Celia Guerrero

TERCERO

Luz Oriela Ortega
Tilcia Antodillas
Rogelio Godoy
Fernando A. Calvo
Berta Bellido
Antonio Lasso
Enelda C. Alvarez

FERNANDO VALDES B.

Director

**CUADRO DE HONOR DE LA ESCUELA FEDERICO BOYD
CORRESPONDIENTE AL PRIMER SEMESTRE**

1er. PUESTO

I Dámaso Herrera
II Magdaleno Bartuano
III Herminio Mariscal
IV Lucía E. Estrada
V Cándida Estrada
VI Tilvia Aparicio

2º PUESTO

Pedro Segundo
María L. Quintero
Alberto Mariscal
Lilia M. Díaz
Violantina Madrid T.
Jaime García

3er. PUESTO

Veneranda Salazar
Rogelio Madrid
Jorge González
Telma L. Aparicio
Narciso Samaniego
Gladys Quintero

ALBERTO B. GARCIA,

Director

**EL AHORRO ES
FUENTE DE VEN-
TURA**

PADRE DE FAMILIA:

ESTIMULA EN TU HIJO
EL HABITO DEL AHO-
RRO. HAZ QUE ECONO-
MICE EN EL BANCO DE
SU ESCUELA.

ABARROTERIA

"LA AMISTAD"

Siempre Mercancías

Frescas.

JUANA B. CASTILLO, Prop.

Calle Bolívar Nº 92

LA CHORRERA

HACIA UNA — — — — (Viene de la Pág. 7)

datos sobre la flora y fauna del Istmo; sobre el número de habitantes y sus principales ocupaciones).

Criwold: -

The Isthmus of Panama and what I saw there. (New York, 1852).

R. T. Hill:

Geological history of the Isthmus of Panama and portions of Costa Rica.

A. Edwards:

Panama, the Canal, the Country and the People. (Londres, 1914).

Ramón M. Valdés:

Geografía de Panamá.

J. D. Crespo:

Geografía de Panamá.

— V —

Obras muy importantes para estudiar la colonización del Istmo, y las instituciones políticas, económicas, fiscales, jurídicas, etc., introducidas por los españoles:

Fernando de Guzmán y Martínez Carrillo:

Procuradores Generales de Panamá.

Gil González Dávila:

Teatro eclesiástico de la primitiva Iglesia de las Indias Occidentales.

Dionisio Alcedo y Herrera:

Aviso histórico, político, geográfico, con las noticias más particulares del Perú, Tierra Firme, Chile y Nuevo Reino de Granada.

Juan de Requejo Salcedo:

Relación Histórica y Geográfica de la Provincia de Panamá.

(Pasa a la Pág. 15)

(Viene de la Pág. 9)

nicas que evitarán la recaída, porque bien conoce la enfermedad que más vale prevenir que curar.

Más de 250 casos han sido atendidos en esa clínica en el corto lapso de tres meses que lleva funcionando y muchas son las vidas que ha arrancado de las garras de la muerte en un lugar en que no existe la asistencia médica.

Ojalá esta labor de Dña. Eva de Goytía sea imitada por muchas otras personas que en igualdad de circunstancias pueden llevar a cualquier rincón de nuestra república salud y vida haciendo patria de la mejor manera preservando las generaciones de las enfermedades y creando así pueblos sanos y fuertes sostén de nuestras instituciones ciudadanas.

Evangelista Sánchez L.

LA TRAGEDIA — — — —

(Viene de la Pág. 11)

terior donde la vida es menos cara?

A cuál te gustaría ir? Qué frutas se cosechan en el verano?

A todas estas interrogaciones María Elena contestaba con una dulce sonrisa y recordaba a su hijo que para satisfacer su curiosidad tenía que contestar cada una de ellas; le rogaba no le hiciera tantas a la vez y le decía: mira dulzura, cuando estemos en el campo, me restableceré y podré jugar contigo.

Verás cómo nos divertiremos! Desde ahora te desafío en natación tú no sabes nadar y yo aprendí a hacerlo muy bien durante mis primeros años de servicio.

La dulzura de Malena aceptaba el reto riendo y tirado en su suelo remedaba a los nadadores.

Así, madre e hijo olvidaban momentáneamente sus penas. Las horas de pesares se alteraban con ratos de dulce ilusión.

Quien los viera en esos momentos no pensaba que la mente de la madre jamás se apartaba el espectro de la muerte y que su alma lloraba por el porvenir de su hijo bien amado.

El siete de Diciembre llegó José a su hogar cuando ya el reloj

COOPERACION

Berthold Seeman, Ph D.:

Historia del Istmo de Panamá. Traducción de Tomás Casís.

Rafael Antúñez Acevedo:

Memorias históricas sobre la legislación e historia del comercio de los españoles con sus colonias de las Indias Occidentales.

Juan B. Sosa:

Panamá la Vieja.

Samuel Lewis:

Apuntes y Conversaciones.

Fray Pedro Nolasco Pérez:

Religiosos de la Merced que pasaron a la América Española. Tomos Iº y IIº. (Hacen importantes referencias a la vida colonial istmeña del siglo XVI)

Eduardo Posada:

La esclavitud en Colombia y leyes de manumisión.

Raimundo Rivas:

Escritos de Pedro Fernández Madrid. (Trata de las tentativas de Inglaterra para establecerse en el Istmo de Panamá, ayudada por los indios).

Jorge Juan y Antonio Ulloa:

Noticias secretas de América. Tomos Iº y IIº.

J. S. Barbour:

History of William Peterson and the Darien Company. Edimburgo, 1907.

Colección de Documentos Inéditos, relativos al Descubrimiento, Conquista y Organización de las Antiguas Posesiones Españolas de América y Oceanía:

Tomos XII, XIV, XVII, XLI y XLII. (Tratan la situación económica del Istmo durante la Colonia, y de las providencias dictadas por los Gobernadores de Panamá, o por la Real Audiencia, en materia económica y fiscal).

— VI —

Obras muy valiosas para el estudio de nuestro desarrollo económico y financiero.**Vicente de Oviedo:**

Cualidades y Riquezas del Nuevo Reino de Granada. (Es un manuscrito del siglo XVIII).

Francisco Posada:

Directorio de Panamá. (Es del año 1898 y contiene importantes datos estadísticos).

Eduardo Posada y Carlos Restrepo Canal:

La esclavitud en Colombia. Leyes de manumisión.

Andreve y Cía.:

Directorio General de la Ciudad de Panamá.

George E. Roberts:

Investigación Económica de la República de Panamá.

H. D. Lupi:

La Agricultura en Panamá.

Claister Baxter:

El Problema Agrícola de Panamá.

Ernesto Méndez:

Aspecto de nuestra Economía Nacional.

Eusebio González:

Panamá ante el problema de la protección y del libre cambio.

E. de J. Castellero R.:

a) Historia del Ferrocarril de Panamá.

b) Historia de la Comunicación Interoceánica, y de su influencia en la formación y en el desarrollo de la Entidad Nacional Panameña.

Alberto G. de Alba:

Arancel de importación para las mercancías, efectos y artículos que se introduzcan a la República de Panamá.

Carlos Merz:

Hacienda Pública Comparativa de Centro América.

Eusebio A. Morales:

Ensayos, Documentos y Discursos. Tomos Iº y IIº.

Belisario Porras:

Trozos de Vida. (Refiere diversos e importantes episodios socio-económicos de la vida nacional durante el siglo XIX).

Cámara de Comercio:

a) La República de Panamá. Su situación económica, financiera y comercial; su riqueza natural e informaciones generales.

b) Estudio sobre los impuestos que paga el comercio de Panamá.

c) Exposición sobre Aranceles, a la Asamblea Nacional de 1934.

R. Ortega Vieto:

Hacia la Reforma Tributaria en Panamá.

Edición Oficial:

a) Compendio estadístico descriptivo de la República de Panamá, con los datos sinópticos del Comercio Internacional de 1909 a 1916.

b) Censo Demográfico en Panamá, de 1940, 1930, 1920 y 1911.

c) Informes financieros de los Gobernadores del Departamento de Panamá.

— VII —

Obras muy importantes para estudiar nuestra evolución política, nuestro Derecho Público Constitucional:

Publicación del Instituto Nacional:

Documentos históricos sobre la Independencia del Istmo de Panamá.

Justo Arosemena:

El Estado Federal de Panamá.

Felipe J. Escobar:

El Legado de los Próceres.

C. Arrocha Graell:

Historia de la Independencia de Panamá.

Nicolás García Zamudio:

La división departamental y los orígenes del municipio en Colombia.

Pedro Antonio Zubieta:

Congreso de Panamá y Tacubaya.

Joaquín Tamayo:

Rafael Núñez.

El General Tomás Cipriano de Mosquera. (La vida privada y pública de ambos personajes se relaciona en gran parte con Panamá. Conocerla y estudiar sus actuaciones administrativas es importante para mejor interpretar nuestro desarrollo histórico).

Nicolás García Samudio:

marcaba las ocho y media; se acercó al lecho de la madrecita enferma y gran inquietud se apoderó del niño. María Elena estaba desfigurada, su Malena se moría! angustiado se abrazó a la madre y estaba con visible esfuerzo levantó una mano que pasó sobre la cabeza de su niño y le dijo: Dios ya me necesita, dulzura, mi viaje no será al interior... sino a la eternidad. Tú tendrás que... ir sólo por el largo y difícil camino de la vida. Sé valiente. Si la mayoría de los hombres escogen el corto y engañoso sendero de la holganza y el vicio no es porque sea el mejor... sino porque es el más fácil.

Huye de él, hijo mío! Escoje siempre el largo, tortuoso, pero seguro camino de la virtud.

Prométeme que lo harás, José. Promete que jamás tu oficio de limpiabotas, será mampara detrás de la cual aprenderás el vicio.

Jura a tu madre moribunda... que serás... el más honrado... y noble de los limpiabotas. Que tu dinero jamás será malbaratado.

José, ahogado por el llanto, se arrodilló ante su madre y dijo: lo juro, madre querida.

Lo juro por Dios que noş ve!

Malena... sonrió, dejó caer la cabeza y murió dejando a su hijo sumido en la desesperación.

Así desapareció María Elena Rosales, la eficiente maestra y madre abnegada, del mundo de los vicios.

Su entierro fue digno de lo que ella había sido en vida. Los familiares de su difunto esposo y los maestros que habían tenido el honor de trabajar con tan noble persona tomaron a su cargo todos los gastos causados por los funerales.

José, terriblemente herido en lo más profundo de su alma, palpa la libretita de ahorros, que contenía B/. 25.00 con los cuales él había forjado tantas ilusiones, y pensó que si por Malena había ahorrado para ella sería el dinero que poseyera. Y cuando todos salieron del Campo Santo, el limpiabotas de rodillas, ante la humilde tumba de su madre, hizo la siguiente promesa: Madre Mía. Trabajaré infatigablemente hasta ahorrar el dinero que necesita para transformar tu última

ESTACION DE GASOLINA

"UNION 76"

Avenida Central N° 82

—LA CHORRERA—

Servicio rápido y esmerado.

Reparación de Llantas.

CARMEN HERRERA, Prop.

Eusebio A. Morales:

Ensayos, Documentos y Discursos. Tomos Iº y IIº.

Belsario Porras:

Trozos de Vida. (Refiere diversos e importantes episodios socio-económicos de la vida nacional durante el siglo XIX).

Cámara de Comercio:

a) La República de Panamá. Su situación económica, financiera y comercial; su riqueza natural e informaciones generales.

b) Estudio sobre los impuestos que paga el comercio de Panamá.

c) Exposición sobre Aranceles, a la Asamblea Nacional de 1934.

R. Ortega Vileto:

Hacia la Reforma Tributaria en Panamá.

Edición Oficial:

a) Compendio estadístico descriptivo de la República de Panamá, con los datos sinópticos del Comercio Internacional de 1909 a 1916.

b) Censo Demográfico en Panamá, de 1940, 1930, 1920 y 1911.

c) Informes financieros de los Gobernadores del Departamento de Panamá.

— VII —

Obras muy importantes para estudiar nuestra evolución política, nuestro Derecho Público Constitucional:

Publicación del Instituto Nacional:

Documentos históricos sobre la Independencia del Istmo de Panamá.

Justo Arosemena:

El Estado Federal de Panamá.

Felipe J. Escobar:

El Legado de los Próceres.

C. Arrocha Graell:

Historia de la Independencia de Panamá.

Nicolás García Zamudio:

La división departamental y los orígenes del municipio en Colombia.

Pedro Antonio Zubieta:

Congreso de Panamá y Tacubaya.

Joaquín Tamayo:

Rafael Núñez.

El General Tomás Cipriano de Mosquera. (La vida privada y pública de ambos personajes se relaciona en gran parte con Panamá. Conocerla y estudiar sus actuaciones administrativas es importante para mejor interpretar nuestro desarrollo histórico).

Nicolás García Samudio:

marcaba las ocho y media; se acercó al lecho de la madrecita enferma y gran inquietud se apoderó del niño. María Elena estaba desfigurada, su Malena se moría! angustiada se abrazó a la madre y estaba con visible esfuerzo levantó una mano que pasó sobre la cabeza de su niño y le dijo: Dios ya me necesita, dulzura, mi viaje no será al interior... sino a la eternidad. Tú tendrás que... ir sólo por el largo y difícil camino de la vida. Sé valiente. Si la mayoría de los hombres escogen el corto y engañoso sendero de la holganza y el vicio no es porque sea el mejor... sino porque es el más fácil.

Huye de él, hijo mío! Escoje siempre el largo, tortuoso, pero seguro camino de la virtud.

Prométeme que lo harás, José. Promete que jamás tu oficio de limpiabotas, será mampara detrás de la cual aprenderás el vicio.

Jura a tu madre moribunda.... que serás... el más honrado... y noble de los limpiabotas. Que tu dinero jamás será malbaratado.

José, ahogado por el llanto, se arrodilló ante su madre y dijo: lo juro, madre querida.

Lo juro por Dios que no se ve!

Malena... sonrió, dejó caer la cabeza y murió dejando a su hijo sumido en la desesperación.

Así desapareció María Elena Rosales, la eficiente maestra y madre abnegada, del mundo de los vicios.

Su entierro fue digno de lo que ella había sido en vida. Los familiares de su difunto esposo y los maestros que habían tenido el honor de trabajar con tan noble persona tomaron a su cargo todos los gastos causados por los funerales.

José, terriblemente herido en lo más profundo de su alma, palpa la libretita de ahorros, que contenía B/. 25.00 con los cuales él había forjado tantas ilusiones, y pensó que si por Malena había ahorrado para ella sería el dinero que poseyera. Y cuando todos salieron del Campo Santo, el limpiabotas de rodillas, ante la humilde tumba de su madre, hizo la siguiente promesa: Madre Mía. Trabajaré infatigablemente hasta ahorrar el dinero que necesita para transformar tu última

ESTACION DE GASOLINA

“UNION 76”

Avenida Central N° 82

—LA CHORRERA—

Servicio rápido y esmerado.

Reparación de Llantas.

CARMEN HERRERA, Prop.

**Con Toda Bebida
Pida Siempre Hielo**



Producción Panameña de Hielo, S.A.



—LA CHORRERA—

LUZ Y ENERGIA

Empresa Hidro-Eléctrica de La Chorrera, S.A.

SIEMPRE A SUS ORDENES

Calle Real N° 7

—LA CHORRERA—

Sociedad de Comercio y Bienes Raíces, S. A.

Saluda al pueblo chorrerano y le anuncia a la vez que
pronto empezará la parcelación en fincas
de un globo de terreno en la hacienda "El Limón" ubicado
en la carretera nacional y
a dos millas de la ciudad de La Chorrera

EL PRECIO DE VENTA SERA DE
CUATRO CENTAVOS (B. 0.04) EL METRO

Esté pendiente de la información detallada que se dará
en el próximo número de esta revista.

José P. Velásquez A.

CONTADOR Y AUDITOR

Se encarga de la Contabilidad de casas comerciales. Gestiona con prontitud la obtención de Patentes o inscripción en el Seguro Social. Prepara Declaraciones sobre la Renta y atiende consultas relacionadas con leyes fiscales y comerciales.

Direcciones:

PANAMA:

Avenida "A" N° 44 (altos)

LA CHORRERA:

Avenida Central N° 182

MUEBLERIA EL DIABLO

86—Avenida Central

Ciudad de Panamá

Muebles Finos del País
y Extranjeros

VIDRIOS Y ESPEJOS

PURAS ESENCIAS DE MALTA SUMADAS
A LA FRAGANCIA DEL LUPULO,
ESO ES LA

Cerveza Panameña
Balboa-Milwaukee-Atlas

Y PARA CONSERVAR SU ALTA CALIDAD
ACABAMOS DE INVERTIR

B/. 120,000.00

En maquinaria de refrigeración, tanques de envejecimiento
y otros equipos que contribuirán a acentuar la
excelencia de un producto que ya tiene

FAMA CONTINENTAL

Cervecería Nacional, S. A.

PANAMA — COLON — DAVID